

さい がい 災害のときには に ほん ご 「やさしい日本語」を つかいましょう!



に ほん ご 「やさしい日本語」ってなに?

がいこくじん ちい こ とし よ しやう ひと
外国人や小さな子ども、お年寄り、障がいのある人にもわかりやすい
こと ば
言葉のことです。



に ほん ご
「やさしい日本語」はどんなときにつかうの?
さいがい きんきゆう いそ し
災害や緊急のときなど、急いで知らせないといけないときです。

に ほん ご つく 「やさしい日本語」はどうやって作るの?

- ① あいて ひと し かんが
相手の人に知ってもらいたいことを考えます
- ② ひとつ ぶん みじか
一つの文を短くします
- ③ むずかしい こと ば かんたん こと ば
むずかしい言葉は、かんたんな言葉にかえます
- ④ かんじ
漢字にはふりがなをつけます
- ⑤ ふわふわ、さくさく、などの言葉はわかりにくいので
つかわないでください

(例) たちいりきん し はい
立入禁止 ⇒ 入ることが できません
しようきん し
使用禁止 ⇒ つかうことが できません



お問合せ 公益財団法人秋田県国際交流協会 Akita International Association (AIA)

〒010-0001 秋田市中通 2-3-8 アトリオン 1F

TEL:018-893-5499 FAX:018-825-2566

E-mail: aia@aiahome.or.jp URL: http://www.aiahome.or.jp

